



VOLUME XXVI.—LETO XXVI.

CLEVELAND, OHIO, THURSDAY (ČETRTEK), MARCH 11, 1943.

STEVILKA (NUMBER) 57

RUSKE ČETE SO ZAUSTAVILE PROTINAPADE NA HARKOV

Nemci napadajo s pet in dvajsetimi svežimi divizijami, ki so prispele iz zapadne Evrope.

RUSI SO ŠE 80 MILJ OD SMOLJENSKA IN 12 MILJ OD VJAZME

Sovjeti komuničata naznana, da je bila pred 36 urami ujavljena nemška kontra-ofensiva proti Harkovu in da so Rusi odobili silne nemške protinapade južno in južnozapadno od Harkova. Iz ruskega komuniketa je po ni razvidno, da so nemški protinapadi kaj popustili na svoje arditosti in sili.

V ofenzivo so vrgli Nemci pet in dvajset svežih divizij, ki so prispele iz Francije in iz obeh pokrajin zapadne Evrope.

(Ali ni značilno, da morejo Nemci pošiljati svoje divizije iz zapadne Evrope v Rusijo? Ali ne bo nikoli uresničila zavezniška invazija Evrope?)

V svoji ofenzivi na centralni fronti so Rusi včeraj osvobodili Beli kakor tudi mnogo drugih krajev, ki leže 80 milj od Smoljenska, proti kateremu se zdaj ruska ofenziva. Me-

Cete partizanskih ljudskih armad so skoraj popolnoma uničile laško divizijo

V južni Bosni se še vedno vrše srdite bitke. — Krvavi boji divajo ob reki Neretvi, pri Bugojni in Gornjem Vakufu.

Radio "Slobodna Jugoslavija" naznana, da se vrše srditi boji Konici v južni Bosni. Komuničata naznana: "Po večdnevnih bojih je ljudska armada vdrla v sredino mesta ter prekoračila breg reke Neretve, ki teče skozi mesto.

Partizani med dvema ognjema "zatadi pritiska četnikov generala Mihajlovića, ki so napadli ljudsko armado partizanov jugo, in zaradi pritiska osrednjega severa, je postala pozicija partizanov v mestu nevzdržna in partizani so bili prisiljeni skozi silo."

"Zatadi bojih poročajo tudi okolici Bugojne in Gornjega Vakufa v Bosni in ob vzhodu Gore Raduse, kjer so Nemci koncentrirali številne čete in skozi silo."

Premič nemških baterij Nemške baterije so prisiljeni k partizansko artilerijo, koda ta odsek je že često izpremčen svoje gospodarje.

Nacisti si prizadevajo, prebijati do Prozora, katerega so nepridobili partizani pred dvema mesecema februarja.

Radio "Slobodna Jugoslavija" poroča tudi o zaključku srbskih bor, ki so se končale med februarjem in februarju. V teh bojih je leta 1943 divizije, ki je pustila 2,000 pobitih mož in 45 častnikov.

Ubit laški polkovnik Med njimi je bil poveljnik 259. "Murge" divizije, polkovnik Monion Emili, ki se je že želel boril v Etiopiji in Španiji.

Od te divizije je bilo zajetih 1,200 mož in 20 častnikov.

Poročilo o partizanskih bojih Macedonija naznana, da so partizani napadli rušnike v Lo-

zupišča sopoga in družino.

Nov grob

Po kratki in mučni bolezni je v nedeljo večer umrla na svojem domu v Arlington Parku, predmestje Girard, O., Mrs. Staudilhar, članica S. N. P. J. Zapušča sopoga in družino.

Vile rojenice

Vile rojenice so se dne 4. marca zglašile pri družini Mr. in Mrs. Frank Justin, 305 E. 156 St., in pustile v spomin začelo hčerko. Mati, katere deklisko ime je bilo Josephine Vidmar ter je bila Vidmarjeva družine s Carl Ave, in date, se nahaja na 144 St. Pri vojakih se nahaja šest mesecov. Njegov brat korporal Frank J. Mervar je pri vojakih že 20 mesecov in sicer že osem mesecov na nekem otroku onstran morja. — Želimo vsemi srečen povratek!

Na dopustu

Afc. Sue S. Pakis, hči družine Mr. in Mrs. Anton Spendl, 976 E. 77 St., se nahaja doma na 10-dnevnom dopustu. Pred kratkim se je podala v žensko armadno organizacijo ter se nahaja v Third WAAC Training Center, Fort Oglethorpe, Ga.

Veselica

Zenski odsek Slovenskega delavskega doma na Waterloo Rd. priredi v nedeljo večer plesno veselico, na katero prijazno va-

bni vse občinstvo.

Kultura

Dramsko društvo "Anton Verovsek" ima noč ob 8. uri sejo v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd. Članstvo je prošeno, da se polnoštevilno udeleži.



ENAKOPRAVNOST EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI



STEVILKA (NUMBER) 57

CLEVELAND, OHIO, THURSDAY (ČETRTEK), MARCH 11, 1943.

RUSKE ČETE SO ZAUSTAVILE PROTINAPADE NA HARKOV

Nemci napadajo s pet in dvajsetimi svežimi divizijami, ki so prispele iz zapadne Evrope.

RUSI SO ŠE 80 MILJ OD SMOLJENSKA IN 12 MILJ OD VJAZME

Sovjeti komuničata naznana, da je bila pred 36 urami ujavljena nemška kontra-ofensiva proti Harkovu in da so Rusi odobili silne nemške protinapade južno in južnozapadno od Harkova. Iz ruskega komuniketa je po ni razvidno, da so nemški protinapadi kaj popustili na svoje arditosti in sili.

V ofenzivo so vrgli Nemci pet in dvajset svežih divizij, ki so prispele iz Francije in iz obeh pokrajin zapadne Evrope.

(Ali ni značilno, da morejo Nemci pošiljati svoje divizije iz zapadne Evrope v Rusijo? Ali ne bo nikoli uresničila zavezniška invazija Evrope?)

V svoji ofenzivi na centralni fronti so Rusi včeraj osvobodili Beli kakor tudi mnogo drugih krajev, ki leže 80 milj od Smoljenska, proti kateremu se zdaj ruska ofenziva. Me-

Cete partizanskih ljudskih armad so skoraj popolnoma uničile laško divizijo

V južni Bosni se še vedno vrše srdite bitke. — Krvavi boji divajo ob reki Neretvi, pri Bugojni in Gornjem Vakufu.

Radio "Slobodna Jugoslavija" naznana, da se vrše srditi boji Konici v južni Bosni. Komuničata naznana: "Po večdnevnih bojih je ljudska armada vdrla v sredino mesta ter prekoračila breg reke Neretve, ki teče skozi mesto.

Partizani med dvema ognjema "zatadi pritiska četnikov generala Mihajlovića, ki so napadli ljudsko armado partizanov jugo, in zaradi pritiska osrednjega severa, je postala pozicija partizanov v mestu nevzdržna in partizani so bili prisiljeni skozi silo."

"Zatadi bojih poročajo tudi okolici Bugojne in Gornjega Vakufa v Bosni in ob vzhodu Gore Raduse, kjer so Nemci koncentrirali številne čete in skozi silo."

Premič nemških baterij Nemške baterije so prisiljeni k partizansko artilerijo, koda ta odsek je že često izpremčen svoje gospodarje.

Nacisti si prizadevajo, prebijati do Prozora, katerega so nepridobili partizani pred dvema mesecema februarja.

Radio "Slobodna Jugoslavija" poroča tudi o zaključku srbskih bor, ki so se končale med februarjem in februarju. V teh bojih je leta 1943 divizije, ki je pustila 2,000 pobitih mož in 45 častnikov.

Ubit laški polkovnik Med njimi je bil poveljnik 259. "Murge" divizije, polkovnik Monion Emili, ki se je že želel boril v Etiopiji in Španiji.

Od te divizije je bilo zajetih 1,200 mož in 20 častnikov.

Poročilo o partizanskih bojih Macedonija naznana, da so partizani napadli rušnike v Lo-

zupišča sopoga in družino.

Nov grob

Po kratki in mučni bolezni je v nedeljo večer umrla na svojem domu v Arlington Parku, predmestje Girard, O., Mrs. Staudilhar, članica S. N. P. J. Zapušča sopoga in družino.

Vile rojenice

Vile rojenice so se dne 4. marca zglašile pri družini Mr. in Mrs. Frank Justin, 305 E. 156 St., in pustile v spomin začelo hčerko. Mati, katere deklisko ime je bilo Josephine Vidmar ter je bila Vidmarjeva družine s Carl Ave, in date, se nahaja na 144 St. Pri vojakih se nahaja šest mesecov. Njegov brat korporal Frank J. Mervar je pri vojakih že 20 mesecov in sicer že osem mesecov na nekem otroku onstran morja. — Želimo vsemi srečen povratek!

Na dopustu

Afc. Sue S. Pakis, hči družine Mr. in Mrs. Anton Spendl, 976 E. 77 St., se nahaja doma na 10-dnevnom dopustu. Pred kratkim se je podala v žensko armadno organizacijo ter se nahaja v Third WAAC Training Center, Fort Oglethorpe, Ga.

Veselica

Zenski odsek Slovenskega delavskega doma na Waterloo Rd. priredi v nedeljo večer plesno veselico, na katero prijazno va-

bni vse občinstvo.

Kultura

Dramsko društvo "Anton Verovsek" ima noč ob 8. uri sejo v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd. Članstvo je prošeno, da se polnoštevilno udeleži.

Župan Lausche "je šel delat v fondro"

Novo otvorenje livarno so obiskali včeraj župan Lausche in razni častniki, ki so takoj prijeli za delo.

Zdaj pa res vidimo, da ni nobene pomoči več in da bomo morali vsi v "šapo." Do tega uverjenja smo prišli danes zjutraj, ko smo videli v "Plain Dealerju" sliko, kako na župan Frank J. Lausche vlija aluminij v National Aluminum Cylinder Head and Co., livarni na 3420 E. 93 St., katera naprava prinaša National Bronze and Aluminum Foundry Co.

Ta livarna je nova in je bila včeraj odprtta. Livarno so obiskali župan Lausche in več ameriških častnikov ter drugih reprezentantov oblasti, ki so si nadeli v tovarni potrebne varnostne opreme, nakar so krepko zagrabilo ter pričeli vlivati aluminij.

Zdaj, ko je šel župan Lausche v "fondro," vidimo, da ne bo nobenega izhoda več in da bomo morali poprijeti tudi vsi ostali.

Kapitan Rickenbacker bo govoril pred zbornico

Lody Huml, demokrat iz Cuyahoga okraja, je izjavil, da povzročajo njegovi govor mržnjo in razkol.

COLUMBUS, 10. marca. — Obe zbornici, poslanska in senatna, sta danes odglasovali, da bosta naprosili znanega kapitana Eddy Rickenbackera, da bi imel nagovor na ohijsko zakonodajo.

Zbornica poslancev je odglašovala že včeraj, in sicer pod protestom manjšine demokratov, ki so izjavili, da je Rickenbacker neprijetel delavstva.

Za je bilo oddanih 113 glasov, proti pa 5.

Lody Huml, demokrat iz Cuyahoga okraja, je izjavil, da ustvarjajo Rickenbackerji protidelavski govor mržnjo in nedenast, nakar je dejal, da će se ga na vsak način povabi, naj se povabi še A. F. Whitneyja, predsednika bratovščine železničarjev.

NEW YORK, 10. marca. — Tukaj se naznana, da je zelo možno, da bo izbruhnila leta 1943 epidemija infulenze, slične oni iz leta 1918, ki je objela ves svet. — Bolniku je predvsem potreben mir in počitek.

ŽUPAN JE BIL "PREKRATEK"

TOLEDO, 10. marca. — John W. Lyons, župan kraja Perrysburga v Wood okraju, je podal ostavko, ki postane polnomočna dne 1. aprila.

Po njegovi resignaciji je John T. Ferguson, državni avtoritor, naznani, da je pregled denarnega stanja dokazal, da manjka v županovi blagajni \$6,100. Primanjkljaj je v denaru, ki je bil nabran od denarnih kazni ali glob.

Vile rojenice

Vile rojenice so se dne 4. marca zglašile pri družini Mr. in Mrs. Frank Justin, 305 E. 156 St., in pustile v spomin začelo hčerko. Mati, katere deklisko ime je bilo Josephine Vidmar ter je bila Vidmarjeva družine s Carl Ave, in date, se nahaja na 144 St. Pri vojakih se nahaja šest mesecov. Njegov brat korporal Frank J. Mervar je pri vojakih že 20 mesecov in sicer že osem mesecov na nekem otroku onstran morja. — Želimo vsemi srečen povratek!

Nov grob

Po kratki in mučni bolezni je v nedeljo večer umrla na svojem domu v Arlington Parku, predmestje Girard, O., Mrs. Staudilhar, članica S. N. P. J. Zapušča sopoga in družino.

Poveljnik podmornice

 Na sliki je neki nemški poveljnik nemške podmornice, katero so Anglezi zapodili na prodri Oranu.

ZADNJE VESTI

Po vsej Franciji so izbruhnili silni nemiri in izgredi v protest proti suženjškemu delu, h kateremu nameravajo Nemci odvesti francoske delavce.

V Lille so francoski patrioti ubili 15 nacijskih vojakov, 20 pa so jih ranili. Na potu v Pariz je nacijsko vojaško ojačanje, da pomaga zadrušiti izgred.

NAPAD NA MONAKOVO

V noči od torka na sredno so angleški bombniki silno bombardirali nemško mesto Monakovo, na katero so vrgli 500 ton bomb. Monakovo je eno samo morje plamenov in Nemci pribavljajo, da je škoda ogromna.

Naši fantje-vojaki

Dne 9. marca je odšel k vojaku Rudy Prijatelj, sin dobroti Rudy Prijatelj, sin dobroti John in Jennie Prijatelj, bivajoči na 411 Depot St., Conneaut, Ohio. Srečno se vrni, Rudy!

Naloge SANSa

Ker je še vedno opaziti razne nesporazume z ozirom na naloge in namene Slovenskega amerikanskega narodnega sveta, se zdi izvrševalnemu odboru potrebno, podati sledečo izjavo:

Naloga in cilj SANS nista in ne moreta biti nič drugačna kot sklepi Slovenskega narodnega kongresa, iz katerega se je porodila ta organizacija. Predvsem je treba še enkrat naglasiti, da dela SANS začasno, ker si—kot je bilo na kongresu poudarjeno—ne lasti nobenih pravic, ki gredo le narodu v domovini samemu. Ta narod poškuša govoriti, toda sovražna sila, ki ga davi, je prehuda in če ga v tej strašni krizi zapuste njegovi svobodni bratje, bi se lahko zgodilo, da ostane popolnoma zapuščen. Jasno pa je, da morejo njegovi zastopniki nastopati samo za to, za kar se narod sam bojuje tako, da ni nobenega droma o cilju. V mnogih podrobnostih imajo gotovo tudi tam različna mnenja; gotovo pa je, da hoče vse ljudstvo osvoboditev ne le od tistih trinogov, ki so ga podjarmili, odkar so sovražne tolpe pregazile njegovo zemljo, ampak tudi od onih, ki so že pred izbruhom sedanje vojne skušali z najbrutalnejšimi sredstvi iztrebiti slovenski narod. Vsi Slovenci hočejo zedinjenje Slovenijo, da bodo rešeni naši Primorci, Korošči, Štajerci in Prekmurci in da bo narod mogel naposled razviti svoje kulturno življenje. To vemo in zato lahko smatramo to tudi za svojo nalogo.

Zedinjene Slovenije ne bo Slovencem nikče prinesel na krožniku. Nasprotno: sovražnikov ima mnogo več kot prijateljev in še med temi jih je mnogo zelo mladih. Zato je to delo tako potrebno, da ga nič ne bi smelo motiti.

Dalej tudi vemo, da hoče ljudstvo v stari domovini Jugoslavijo, kajti če bi dali Sloveniji takoj popolno neodvisnost, bi bila v večni nevarnosti, da jo pogoltna kakšna "centralno evropska" sila, ki ne bi bila bistveno nič drugega kot stara habsburška Avstrija. Toda nešteti dokazi nas prepričujejo, da zahetna narod drugačno Jugoslavijo in naj se ideje o podrobnoščih ureditve kolikor koli razlikujejo, gotovo je to, da hoče narod toliko avtonomije, kolikor je more skupnost prenesti, kar pomeni federalno Jugoslavijo in da prav tako odločno zahteva demokracijo in garancijo zanjo. Nihče noče diktature, ne tuje, ne domače, razen tistih, ki bi sami radi bili diktatorji, ali pa vsaj diktatorski.

Kakor naše narodno edinstvo, tako ima tudi demokracija močne sovražnike in sicer ne samo v osišnjem taboru. Kdor ima odprte oči, ne more prezreti, kako skuša reakcija preprečiti uresničenje glavnega cilja v tej



Two ill dressed women have just escaped across the Norwegian frontier. "Why do you take such terrible chances to come to Sweden?" a Stockholm correspondent asked the women who had walked 100 miles



to the border which was patrolled by Nazi troopers. "We have left our homes and our possessions knowing we are leaving our old life for a crowded refugee camp," the older woman answered. "Life is not worth living in Norway today. Our homeland has been turned into an inferno."

Your home has been scarcely reached by the present war here in America. Do your part to keep actual combat from our shores. Buy War Bonds and Stamps. WSS 7413

U. S. Treasury Dept.

Postrežba vojakom

Mrs. Theodore Roosevelt, žena generala Theodore Roosevelt, streže ameriškim vojakom, ki so se vrnili z vaj, s čajem in prigrizkom. Slika je bila posneta v Londonu.

Francoski pomorski častnik v Ameriki

Mož na desni je podadmiral Raymond A. Ferand, načelnik francoske pomorske komisije, v pogovoru z ameriškimi časniki.

SANS in odporni v starji domovini

Izvrševalni odbor SANS globo obžaluje razne poizkuse, da bi se razvneli skrajno nevarni spori zaradi oblik odpora v stari domovini, ker se s tem postavlja vsa bodočnost slovenskega naroda na kocko.

Ce so med pozameznnimi bojnimi skupinami v Sloveniji nasprotja, je to pač obžalovanja vredno, toda naša naloga ni, da bi se postavljali za sodnike, še manj pa, da bi prilivali olja ognju s hujskanjem zoper skupino, do katere ima kdo manj simpatij kot do kakšne druge, z razdražljivimi poročili, o katerih nihče natančno ne ve, koliko imajo stvarne podlage in koliko jih je diktirala mržnja in z drugimi načini razdora.

V celi Jugoslaviji je nedvonom konfuzija in bilo bi prečudno, če se ne bi dotaknila tudi Slovenije. Toda že nekaj časa odmevajo glasovi tako, kot da je to zopet "balkanska specjalitet", medtem ko je v resnicu ves svet demokratičen, bo demokracija posameznih delov, torej tudi našega naroda varna vsake avtokracije.

Naloga SANS je, pripraviti tla za doseganje teh ciljev. A kadar bodo nacisti in fašisti pregnani s slovenskih tal in bo narod v domovini odrešen te more, mora SANS stopiti v ozadje in prepustiti ondotnemu narodu, da si sam uredi svoj dom. Dotlej morajo njegovi bratje delati na to, da bo dobil tako priliko in da ne bo ukanjen, kadar zmaga.

SANS ne posega v strankarsko življenje, toda pričakovati sme z ozirom na nevarnost, ki preti narodu, da ne bo to delo, ki ne služi nobeni posamezni stranki, koristi pa vsem, ker ne more nobena uspevati, če pridaje narod, oviranico in malenkostnih razlogov. Nasprotnikov ima med tujci dovolj.

Izvrševalni odbor je dovršil priprave za izgradbo organizacije in v kratkem dobe naša društva in ustanove vabilo in navodila za snovanje krajevnih organizacij, brez katerih ni mogoče pričakovati uspeha. Izvrševalni odbor apelira tudi temu potom na vse, katerim je rešitev in boljša bodočnost naroda pri stiku, da se odzovejo temu vabilu—nekatero so to že storile in dale hvale vreden zgled—in pomagajo zgraditi organizacijo, ki bo dovolj močna, odbiti napade vseh sovražnikov slovenskega naroda in svobode.

Židovski otroci molijo za svoje drage

Te dni se je zbral v nekem židovskem templju v New Yorku približno 5.000 židovskih otrok k protestu in molitvi za židovske in druge otroke v deželah, ki so jih okupirali nacisti. Sveče gorijo za one, ki so umrli tekom nacijskega terorja.

pora, kot se je vršilo takoj, ko so tolpe diktatorjev vdrele v Slovenijo in začele izganjati ljudstvo, ga zapirati, trpinčiti, ubijati, odvajati v sužnost. Fašizem je sadističen in ne more izhajati brez mučilnice.

O posameznih fazah tega odporja v Sloveniji ne more nihče podati tako natančne slike, da bi nam moglo biti prev vse jasno. Gotovo pa je, da se je ta odpor porobil na domačih tleh in ni bilo drugače mogoče, kajti, ko se je po invaziji jugoslovanska vojska umaknila iz Slovenije, so bile vse zveze z ostalimi jugoslovanskimi kraji pretrgane in tudi če bi bil kdo hotel organizirati slovensko obrambo iz Srbije, iz Bosne, iz Hercegovine, bi bilo to fizično nemogoče. Kar so naši ljudje takrat storili, so sami storili in mi jim moramo za vso hrabrost in požrtvovalnost, ki je skoraj brez primere, dati priznanje. Če ima

kdo med nami dovolj moči, da vpliva na dogodke v domovini, naj skuša pomagati sporazumu in sodelovanju proti skupnemu sovražniku; to pa se ne doseže z blatenjem tistih, ki krvave in umirajo za svobodo svojega naroda in njegovih sinov.

Ti izjavi sta bili soglasno sprejeti na seji eksekutive SANA v Chicagu dne 27. februarja, 1943.

UKAZ MILANSKIM TRGOVCEM

BERN, Švica, 9. marca. Kakor naznajajo poročila iz Milana, je milanski prefekt učkal milanskim trgovcem, da morajo ostati tekem zračnega bombardiranja v svojih trgovinah. Trgovci so imeli nameč navado ob bombardiranju zberati z Milana, nakar so ostale njih trgovine zaprte in ljudstvu nedostopne.

Mali oglasi

Izurjeni operatorji
na
BORING MILLS
(Horizontal in Vertical)
VELIKI STRUGALNIKI
RADIAL DRILL

Plača na uro, poleg "overtime."
Če ste sedaj zaposleni pri obrambnem delu, se ne priglasite.

Wellman Engineering
7000 CENTRAL

PRILICA

za izkušenega
Die Casting strojnega
operatorja, da bi se
naučil strojnega "Assembly."
Hidralični in električni dela.
PLAČA NA URO

THE

PHOENIX MACHINE CO.
2711 Church Ave., pri W. 28 St.

ŠIČE SE MOŠKE IN ŽENSKE

za znotranjo in zunanj
brusenje.

THE

PHOENIX MACHINE CO.
2711 Church Ave., pri W. 28 St.

Zeli

se kupiti otroški voziček, kateri
se lahko zapre skupaj.
Poklicite po 12. uri opoldne POTOMAC 4228.

SHRANITE PRIHRANKE
... za davke
... za vojne bonde
... za nujnosti
Society for Savings
PUBLIC SQUARE

Acid Indigestion

Relieved in 5 minutes or
double your money back

When excess stomach acid causes painful, uncomfortable gas, sour stomach and heartburn, doctors usually prescribe relief-medicines like those in Bell-and-Taylor's. No laxative. Bell-and-Taylor brings comfort in a few moments. Just one tiny tablet on return of bottle
14.95 in all drugstores.

Mali oglasi

SCRAPER DELAVCI
in **STROJNIKI**
za strojno "Assembly"
PLAČA NA URO

THE
PHOENIX MACHINE CO.
2711 Church Ave., pri W. 28 St.

OSKRBNICE

V STAROSTI OD 21-44
LETA

Morajo govoriti nekajko
angleščine in isto
razumeti.

Zahteva se dokaz ameriškega državljanstva.

5-DNEVNI DELOVNIK
od 5.43 pop. do 12.43 zj.

Dobra plača na uro

Stalno delo
Zglasite se dnevno razven
ob nedeljah, na
700 Prospect Ave.,
soba št. 901.

THE OHIO BELL TELEPHONE CO.**REVMATIČNE BOLECINE?**

Dobite dolgočasno, prijetno 'čelo s Pain-Expellerjem — čudovitim maskom. Nad 18 milijonov prodanih steklenic je dokaz njegove dobrodinosti. Zahtevajte pravi Pain-Expeller s Siderom na statiki!

PAIN-EXPELLER

Hišni posestniki

si lahko prihranijo veliko vsoto
pri plačevanju

INCOME TAX

ako se računi uredijo pravilno
po zvezinah zakonih.

Obrnite se na odvetnika
Wm. J. Kennick

6506 ST. CLAIR AVE.
(poleg Železovega podjetja)

Uradske ure: 9. zj. do 8. zvečer.
Za druge ure poklicite HE 2383

OGLAŠAJTE V —

"ENAKOPRAVNOSTI"

FOR VICTORY
BUY UNITED STATES WAR BONDS AND STAMPS

INVEST IN VICTORY!

Our boys can take the War to the enemy, if we back them up with ships and tanks and guns! But that takes money!

Help your Government to put the tools of war into the hands of our soldiers by purchasing War Savings Bonds and Stamps. And remember... just one Bond can't lick the Axis any more than just one gun! It takes millions of Americans buying War Savings Bonds and Stamps every pay day!

Bonds cost \$18.75 and up... and they pay you back one-third more in only 10 years! Stamps cost 10¢, 25¢, and up... soon total the price of a Bond if bought regularly.

Help our boys on the fighting fronts wherever they may be! Buy War Savings Bonds as an investment for yourself and your country.

Genovefa Meserko, hči, in družina John Sustar, sin, in družina Frank Sustar, sin v domovini
Vnuki in pravnuki ter več sorodnikov, tu in v starji domovini
Cleveland, Ohio, 11. marca, 1943

P. DECOURCELLE:

MOĆ LJUBEZNI

ROMAN — I. DEL

— Mamo sem zapustil po vsem zdravo. Srečno se je podvrgla nujni operaciji in bolezni je menda brez sledu izginila.

— Toda saj si . . . saj si v črni obleki . . .

Ramon je molče povesil glavo.

— Helena? — je začepetala Carmen in prebledele.

— Da, Helena!

In pri tem imenu je silna bolest skrivila Ramonu obraz.

— Ubogi Ramon, — je dejal Saint-Hyrieix in segel svaku v roko, dočim je morala Carmen napeti vse sile, da se ni onesvetila. — Ubogi prijatelj, prav ste storili, da ste prišli takoj k nama po utehu . . . Sicer pa, zavoljo deteta morate živeti.

— Da, zavoljo Milčka! — je pripomnila Carmen.

— Gaston de Montlaur je tudi mrtev, — je dejal Ramon z zamolklim glasom.

— Mrtev!

Carmen in Saint-Hyrieix sta ostromela.

— Bil je bolan . . . in naenkrat . . . je dobil davico . . . Zdaj je mrtev . . . Helena mu je hotela sama streči! . . . Ni ga hotela zapustiti, v enem dnevu ga je pobrala zavratna bolezen.

Carmen in Saint-Hyrieix sta se vracača z Ramonom pod vtično strašne novice molče domov.

Ponoči, ko se je Carmen umaknila v svojo sobo, je slišala, kako se izprehaja njen brat po vrtu. Nepopisna bolest ji je stiskala srce. Helena ji ni bila le ljubljena družica iz otroških let, ne le dobra, draga sestrica, ki jo je zdaj objokala.

Zdelo se ji je, kakor bi bila ona zakrivila njuno smrt. Videala je Heleno v mrtvaškem oblačilu, videla je tudi njene sinčke. Nista pa mirno spala večnega spanja, temveč sta se zvijala v krilih in tožila brez gnevava, le z bolestjo, kako trptita.

Te mučne sanje so jo preganjale lo ranega jutra, ko jo je šele izmučenost vso prepoteno zazivala v težko spanje.

Bil je že beli dan, ko se je prebudila.

Na vrtu je zagledala svojega moža, ki se je izprehajal in pogovarjal z Ramonom; ni pa mogla slišati, o čem sta govorila.

Oba sta bila bleda in razburjena. Dolgo ju je opazovala, ne da bi vedela, zakaj ji je tako tesno pri srcu. In zopet se ji je prikazala Helenina in Gastonova postava kakor ponoc.

Pregnala je ta strašni privid, poklicala služkinjo, se oblekla in odšla na vrt. Mož in brat se tiho izprehajala.

Vodec Saint-Hyrieixa na vrtu mu je Ramon dejal:

— Dragi prijatelj, zaupati vam moram tajno . . . in vas prositi, da mi storite prijateljsko uslužbo.

— Pa vendar ne dvomite, dragi svak, da vam rade volje storim uslužbo. Govorite. Vaše trpljenje je tudi moje trpljenje.

— A moja sramota?

— V vsem se strinjava, — je odgovoril diplomat.

— Ali veste, da je imela Helena ljubčka? — je vzkliknil Ramon ves iz sebe.

— Helena! . . . Gospa de Montlaur! Ljubčka!

— Saj vendar veste, da je pred vašim odhodom dva dni ni bilo doma.

— Da. Bila je v Penhoetu.

— To je bila laž!

— Laž!

— Ali veste, da je dobila tista dne pismo?

— Pismo! Seveda, saj sem

Nobenemu pa ni prišlo na misel, da bi se prepričal o resničnosti trditev uboge obdolženke s tem, da bi vprašal Carmen. Helena je bila obsojena, obsoba izrecena, kazen odmerjena. Treba jo je bilo samo še z vso strogostjo izvršiti.

— No in kaj ste storili? — je vprašal Saint-Hyrieix.

Kaznoval sem mater in pognal od hiše otroka, — je odgovoril Ramon z zamolklim glasom.

— Otroka? — Sad prešuštne ljubezni . . . Mar ne izdaja vsega pismo njegovega očeta?

— Res je. A kaj želite zdaj od mene?

— Želim, da ne dovolite, da bi Carmen dobivala pisma od te podle ženske . . . Dejal sem, da je mrtva, ker hočem, da ostane za vedno in za vse.

— Bodite brž skrbi. Saj ne ve, kam naj piše, prvo pismo bi ji moral pisati Carmen . . .

Toda v ministrstvu bi lahko vedno vedeli, kje sem. Kdo ve, kaj bi utegnilo priti na misel tak podjetjni in pogumni ženski. Vendar bo pa njeni iskanje zmanjšana. Vsa pisma jih bodo vrnjena nerazpečatena. Bom že poskrbel za to.

— O čem se pa pomenjujeta tako resno? — je vprašala naenkrat Carmen, ki je bila neopaženo prišla na vrt.

— O mrtvih se pomenjujeva, sestrica, o mrtvih, ki bom vse življenje žaloval za njima, in pa o mojem odhodu.

— O tvojem odhodu?

— Vrnem sem v Panamo; prispev sem k vama samo zato, da vam prihranim neprijetje.

ne trenutke, ki bi jih bila doživel, če bi bila pismeno obvezena o vsem, kar sem vama povedal. Pisma bi se bila gotovo zelo ustrašila. Poleg tega sem pa imel s Saint-Hyrieixom trgovske posle. Zdaj je vse urejeno in jutri se odpeljem.

In res se je odpeljal. Nekaj mesecov po njegovem odhodu dejal Saint-Hyrieix nekega dane ženi.

— Kaj ne pojdetev v pristanišče čakat parnik?

— Ne, naveličala sem se že teh prizorov.

— Danes pripluje vojna ladja.

— S katero se pripelje vojaštvu? — je vprašala kar tja v en dan.

— Da, četa mornariške pehotne in poseben odposlanec ministra, štabni častnik, ki sva se seznanila z njim pred leta na potovanju na Norveško.

Carmen je prebledele in zadrhtela po vsem telesu.

— Kaj vam je?

— Nič, — je odgovorila napenjajoč vse sile, da bi prikrila svoje presenečenje; srce ji je močno utriplalo . . . Nič . . . nekaj me je zabolelo, pa je že minilo.

In poskusila je celo nasmehniti se.

— Dejali ste, — je nadaljevala po kratkem presledku, — da se je z vojno ladjo danes pripeljal tudi častnik, ki ga poznavata?

— Da, gospod Robert d'Alboize.

— Robert d'Alboize?

(Dalje prihodnjih)

Kupujte vojne bonde in vojno-varčevalne znamke, da bo čimprej poraženo osišče in vse, kar ono predstavlja!

ji ga sam izročil . . . z darilcem za njene siromake. Šlo je za neko dobro delo . . . Miloščina.

— Miloščina! Bilo je pismo njenega ljubčka!

— Evo pisma, ki ste ji ga bili izročili . . . pisma, ki ga je dobila čez dva dni svoje odsotnosti . . . ljubček ji nedvomno odgovarja na brzjavno obvestilo o mojem prihodu . . .

Saint-Hyrieix se je sesedel na klop ob poti, tako ga je bila presenetila ta novica. Potem mu je Ramon povedal, kaj se je bilo zgodilo.

— Žal-imate prav, dragi Ramon, — je pritrdiril Saint-Hyrieix, ko je Ramon kontal svoje pripovedovanje . . . Ta ženska je bila podla licemerka! Biila je še slabša, zdaj vam povem vse. Drznila si je pošljati Carmen, da bi ji nosila pisma njenega ljubčka s pošte, a jaz sem sumničil vašo sestro!

— S tem me niste prav nič presenetili, kajti njena prednost je šla tako daleč, da je obdolžila celo Carmen, ki se ni mogla braniti, ker je bila odsotna. Toda vse to ji ni nič pomagalo in osvetil sem se ji, kakor je zaslužila.

Mi dajemo in izmenjavamo Eagle znamke

THE MAY CO'S BASEMENT Nov nakup!

MINK-DYED CONEY

KOŽUHI

V novi izberi krasnih kožuhovin!

\$ 49

poleg darska

Izborno zgotovljeni — Zelo privlačni!

Baš take suknje, kot jih potrebujete za trajno nošo! Elegantni Mink-Dyed Conev kožuh v trajnih krojih! Imajo podlago iz rayon blaga, ki se izvrstno prilega. Mere za dekleta in žene.

MAJHNO PREDPLAČILO BO ZADOSTOVALO, DA VAM SHRANIMO SUKNJO ZA "WILL CALL" — ALI PA POVPRAJSTE PO NAŠEM PRIMERENEM NACRTU ZA ODPLAČEVANJE.

The May Co. Basement

Seconds 49c in 59c

Rayon nogavic

Ženske rayon nogavice, ki se dobro prilegajo nogi—mesh ali običajno tkivo. Izvrsten nakup. Vse nove barve. Mere 8½ do 10½ za dekleta in žene.

29c

par

Ženske nogavice brez roba

Rayon nogavice brez roba—seconds 89c vrste. Vse nove barve—mere 8½ do 10½ za dekleta in žene.

49c

par

The May Co. Basement

1877



1943

Naznanilo in Zahvala

Globoko potrjam srečem naznanjam vsem sorodnikom, prijateljem in znancem prežalostno vest, da je nemila smrt odvzela iz naše srede preljubljenega in nikdar pozabljenega soproga in dragega očeta

FRANK DRCAR

ki je zatishnil svoje mile oči in na božji klic za vedno zaspal dne 8. februarja 1943 v starosti 65 let. Doma je bil iz Velike vasi, fara Moravče. Po opravljeni pogrebski sveti maši v cerkvi sv. Vida je bil položen k večnemu počitku dne 11. februarja 1943 na Calvary pokopališče.

V dolžnost si štejemo, da se prisrečno zahvalimo Msgr. Rt. Rev. B. J. Ponikvarju za opravljene molitve ob krsti pred pogrebom, za spremstvo iz A. Grdina in Sinovi pogrebne kapele v cerkev in na pokopališče, za opravljeno slovensko sveto mašo in cerkvene pogrebne obrede in za ganljiv tolailni govor v cerkvi. Enako tudi prisrčna hvala Rev. Andrew Andreuy in Father Peter, O. S. B., za asistenco pri sveti maši.

In prisrčno se zahvalimo naši sosedji Mrs. Helen Milharčič, ki je prišla nas tolaiti v žalostnih urah, kakor tudi vsem drugim, ki so nam kaj dobrega storili v teh najbolj žalostnih in težkih dnevih. Ravno tako tudi iskrena hvala vsem, ki so ga prišli pokropiti, vsem, ki so z namici uli in molili ob krsti ter se udeležili svete maši in pogreba.

V globoki hvaležnosti se želimo prisrčno zahvaliti vsem, ki so v blag spomin pokojnemu okrasili krsto s krasnimi venci, in sicer: Mr. in Mrs. Rozic in družina, Mrs. Apolonia Zitko in družina, Mr. in Mrs. Joe Simon, Mr. in Mrs. John Novak in družina, Mr. in Mrs. Orehek in družina, Mr. in Mrs. Per in družina, Mr. in Mrs. Edward Kickel, Mr. in Mrs. Krnc in družina, Mr. in Mrs. Brandula in družina, Mr. in Mrs. Louis Lautizar in družina, Mr. in Mrs. Valentine Koci in družina, Mr. in Mrs. John Wilmities, družine Sustasic in Hribar, Mr. in Mrs. Walter Wysocky in Sandra, Mr. in Mrs. Harold Bramley and Dick, Employees of Cleveland Punch and Shear Works Co., društvo Carniola Tent št. 1288 TM, dr. sv. Vida št. 25 K. S.K.J., Employees Dill Mfg. Co., Special Tool Grinder Cleve, Twist Drill, Local 263 C.I.O., E. R. A. of Cleveland Twist Drill Co., Dept. 121 Cleveland Twist Drill Co., Depts. 43-53 Cleveland Twist Drill Co., The Servo Dept. Jack and Heintz Co., Jack and Heintz Associates.

Našo prisrčno zahvalo želimo izreči vsem, ki so darovali za svete maše za mirni počitek blage duše, namreč: Mr. in Mrs. Rozic, Mrs. Zitko, Miss Florence Zitko, Mr. in Mrs. Rogel, Mr. in Mrs. Per in družina, Mr. in Mrs. Kopac, Mr. Anton Golob, Mr. Frank Knez, Mr. in Mrs. Klopčič, Mr. in Mrs. John Hribar, Mrs. Mary Grill in družina, Mr. in Mrs. Orehek, Mr. in Mrs. Peterlin, Mr. in Mrs. Frank Grill in družina, Mrs. Frances Grill in družina, Mr. in Mrs. Okorn, Mr. in Mrs. J. Cerar, Mr. in Mrs. Louis Kosmac, Mr. in Mrs. Koci, Mr. in

Našo iskreno zahvalo naj sprejme pogrebni zavod Anton Grdina in Sinovi za vso prijazno postrežbo in za lepo urejeni pogreb.

Enako se tudi iskreno zahvalimo pevskemu društvu Lira za zapete žalostinke v pogrebnu zavodu in v cerkvi ob času pogreba.

Našo iskreno zahvalo naj sprejme pogrebni zavod Anton Grdina in Sinovi za vso prijazno postrežbo in za lepo urejeni pogreb.

Če smo pomotoma kakšno ime prezeli, prosimo oproščenja ter se jim želimo ravno tako prisrčno zahvaliti.

Preljubljeni in nikdar pozabljeni soprog in ljubi oče, ljubil si svoj dom in svojo družino in težko nam je pri srcu, ker Te sedaj ni več med nami, ker že Te je odpoklical Bog in moral si se ločiti od svojih dragih. V ljubezni in hvaležnosti Te bomo ohranili vedno v sladkem spominu in pošiljamo prošnje k Bogu, da naj Ti on sedaj obilno poplača in naj Ti podeli večni mir v zasluženem počitku in nebeška lu